



*dicembre*

La Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) è lieta di informarvi sulle seguenti novità.

## **Entrata in vigore il 1° gennaio 2021 del nuovo diritto in materia di appalti pubblici e dell'accordo OMC sugli appalti pubblici**

Il 12 febbraio 2020 il Consiglio federale ha deciso di porre in vigore il nuovo diritto federale in materia di appalti pubblici ([Revisione della legislazione sugli acquisti pubblici](#)) con effetto dal 1° gennaio 2021. Il 2 dicembre 2020 ha inoltre depositato lo strumento di ratifica dell'accordo OMC sugli appalti pubblici («Government Procurement Agreement», GPA). Per la Svizzera tale accordo entrerà in vigore il 1° gennaio 2021 contestualmente alla legislazione riveduta. Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [comunicati stampa](#).

Diversi documenti emanati parallelamente dalla CA e dalla Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici KBOB (per tutti gli appalti pubblici della Confederazione) oppure soltanto dalla CA (per l'acquisto di beni e prestazioni di servizi) presentano quindi delle novità.

## **Revisione delle condizioni generali (CG) della Confederazione valide dal 2021**

Su incarico della CA, in una prima fase il Centro di competenza per gli acquisti pubblici della Confederazione (CCAP) ha effettuato ai fini dell'applicazione della legislazione riveduta gli adeguamenti necessari delle CG per le prestazioni informatiche, delle CG per l'acquisto di beni, delle CG per le commesse di prestazioni di servizio e delle CG per i contratti di ricerca. Le CG della Confederazione rielaborate sostituiscono le versioni esistenti ed entrano in vigore il 1° gennaio 2021. Una revisione più ampia è prevista nel corso del 2021.

Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [Condizioni generali di contratto della Confederazione](#)

## **Revisione dell'autodichiarazione valida dal 2021**

In vista dell'entrata in vigore dei nuovi atti normativi sugli appalti pubblici con effetto dal 1° gennaio 2021, si è proceduto alla revisione dell'autodichiarazione, per la quale è stato coinvolto il gruppo specializzato Sostenibilità, composto da membri di tutti i livelli federali nonché di vari servizi specializzati all'interno dell'Amministrazione federale. Oltre a essere stata modificata sul piano giuridico, l'autodichiarazione è stata aggiornata per tenere conto delle questioni poste regolarmente dai professionisti negli ultimi anni. L'autodichiarazione riveduta è stata approvata di recente dalla CA e dalla KBOB.

La CA raccomanda ai committenti di far firmare agli offerenti l'autodichiarazione riveduta.

Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [autodichiarazione](#)

## **Revisione delle raccomandazioni della CA sulla promozione del plurilinguismo in ambito di acquisti pubblici**

Le attuali raccomandazioni della CA sulla promozione del plurilinguismo in ambito di acquisti pubblici sono state riviste e completate con una panoramica sulle disposizioni concernenti le lingue della nuova legge federale sugli appalti pubblici e della relativa ordinanza. Le nuove raccomandazioni sulla promozione del plurilinguismo nell'ambito degli appalti pubblici sono emanate congiuntamente dalla CA e dalla KBOB. Un'ulteriore promemoria della CA sulle traduzioni nell'ambito degli appalti pubblici, ad uso interno dell'Amministrazione federale, fornisce informazioni sulle competenze e sull'assunzione dei costi delle traduzioni.

Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [Raccomandazioni promozione del plurilinguismo / Promemoria traduzioni \(all'interna dell'Amministrazione federale\)](#)

## **Revisione della dichiarazione di imparzialità valida dal 2021**

La dichiarazione di imparzialità (generale e in funzione del progetto) è stata rielaborata e adeguata al nuovo diritto in materia di appalti pubblici. I moduli potranno essere firmati elettronicamente (questa funzione è disponibile soltanto con Adobe Acrobat Reader 2020).

Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [Dichiarazione di imparzialità](#)

### **Istruzioni del DFF sulle procedure di concorso e sulle procedure relative ai mandati di studio paralleli**

La KBOB e la CA hanno elaborato congiuntamente istruzioni sulle procedure di concorso e sulle procedure relative ai mandati di studio paralleli:

- per le prestazioni di pianificazione e le prestazioni edili destinate ai membri della Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB) che fanno parte dell'Amministrazione federale;
- per le commesse di beni e di prestazioni di servizi destinate ai membri della Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA).

Le istruzioni sono attualmente disponibili in francese e tedesco.

[francese: Directives du DFF relatives aux procédures de concours ou de mandats d'étude parallèles:](#)

[tedesco: Weisungen des EFD über die Wettbewerbs- und die Studienauftragsverfahren](#)

### **Nuova struttura per il sito Internet della CA**

Il 17 dicembre 2020 la struttura del sito Internet della CA è stata rinnovata e resa più chiara per permettere agli utenti di trovare più velocemente i temi di loro interesse. Vi informiamo che i link alla pagina principale non sono cambiati, mentre è stato necessario creare nuovamente i link alle sottopagine.

Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [Homepage Conferenza degli acquisti della Confederazione \(CA\)](#)

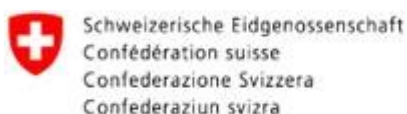
### **Raccomandazioni per acquisti pubblici responsabili nel settore dell'alimentazione**

Su mandato dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), un gruppo di accompagnamento composto da rappresentanti della Confederazione, dei Cantoni e delle città, ha elaborato raccomandazioni per acquisti pubblici responsabili nel settore dell'alimentazione. Le raccomandazioni si rivolgono agli acquirenti di derrate alimentari, attrezzature per cucine, prodotti di pulizia e servizi di ristorazione collettiva.

Ulteriori informazioni sono reperibili al seguente link: [Raccomandazioni per acquisti pubblici responsabili nel settore dell'alimentazione](#)

Conferenza degli acquisti della Confederazione CA  
Dipartimento federale delle finanze DFF  
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berna  
Tel. +41 58 462 38 50  
[bkb@bbl.admin.ch](mailto:bkb@bbl.admin.ch)  
[www.bkb.admin.ch](http://www.bkb.admin.ch)



**Beschaffungskonferenz des Bundes BKB**